

## Apoštolský list *motu proprio*

### Najvyššieho veľkňaza Františka

## *Traditionis custodes*

### O používaní rímskej liturgie pred reformy v roku 1970

Ochrancovia tradície, biskupi v spoločensťve s biskupom Ríma, predstavujú viditeľný princíp a základ jednoty v ich partikulárnych cirkvách.<sup>1</sup> Pod vedením Ducha Svätého, prostredníctvom hlásania evanjelia a slávenia Eucharistie spravujú im zverené partikulárne cirkvi.<sup>2</sup>

S cieľom podporiť svornosť a jednotu Cirkvi a s otcovskou starostlivosťou o tých, ktorí v niektorých regiónoch lipnú na formách liturgie pred reformy, ktorú si želal Druhý vatikánsky koncil, moji ctihodní predchodcovia, sv. Ján Pavol II. a Benedikt XVI. udelili a upravili fakultu používania *Rímskeho misála* vydaného v roku 1962 sv. Jánom XXIII.<sup>3</sup> Takto chceli „vyjsť v ústrety cirkevnému spoločensťvu a tým katolíkom, ktorí sa cítia naviazaní na predchádzajúce liturgické formy“.<sup>4</sup>

V súlade s iniciatívou môjho ctihodného predchodcu Benedikta XVI. – vyzvať biskupov, aby posúdili aplikáciu *motu proprio Summorum pontificum* – Kongregácia pre náuku viery tri roky po jeho zverejnení v roku 2020 uskutočnila podrobné konzultácie s biskupmi. Ich výsledky boli starostlivo zvážené na základe skúseností, ktoré počas týchto rokov dozreli.

S ohľadom na želania vyjadrené episkopátom a po vypočutí názoru Kongregácie pre náuku viery chcem teraz týmto apoštolským listom pokročiť v trvalom úsilí o cirkevnú jednotu ešte ďalej. Preto som považoval za vhodné stanoviť nasledovné:

Čl. 1 Liturgické knihy promulgované svätými pápežmi Pavlom VI. a Jánom Pavlom II. sú v súlade s dekrétmi Druhého vatikánskeho koncilu jedinečným vyjadrením *lex orandi* rímskeho obradu.

Čl. 2 Diecéznemu biskupovi ako moderátorovi, podporovateľovi a ochrancovi celého liturgického života v jemu zverenej partikulárnej cirkvi prináleží,<sup>5</sup> aby reguloval liturgické

---

<sup>1</sup> Porov. DRUHÝ Vatikánsky koncil: dogmatická konštitúcia o Cirkvi *Lumen gentium*, 21. novembra 1964, 23: AAS 57 (1965), 27.

<sup>2</sup> Porov. DRUHÝ Vatikánsky koncil: dogmatická konštitúcia o Cirkvi *Lumen gentium*, 27: AAS 57 (1965) 32; DRUHÝ Vatikánsky koncil: dekrét o pastierskom úrade biskupov v Cirkvi *Christus Dominus*, 28. októbra 1965, 11: AAS 58 (1966) 677–678; *Katechizmus Katolíckej cirkvi*, 833.

<sup>3</sup> Porov. JÁN PAVOL II.: apoštolský list *motu proprio Ecclesia Dei*, 2. júla 1988: AAS 80 (1988) 1495–1498; BENEDIKT XVI.: apoštolský list *motu proprio Summorum pontificum*, 7. júla 2007: AAS 99 (2007) 777–781; apoštolský list *motu proprio Ecclesiae unitatem*, 2. júla 2009: AAS 101 (2009) 710–711.

<sup>4</sup> JÁN PAVOL II.: apoštolský list *motu proprio Ecclesia Dei*, 5: AAS 80 (1988) 1498.

<sup>5</sup> Porov. DRUHÝ Vatikánsky koncil: konštitúcia o posvätej liturgii *Sacrosanctum concilium*, 4. decembra 1963, 41: AAS 56 (1964) 111; *Caeremoniale Episcoporum*, 9; KONGREGÁCIA PRE BOŽÍ KULT A DISCIPLÍNU SVIATOSTÍ: *Usmernenie, na čo dbať a čomu sa vyhýbať vo vzťahu k najsvätejšej Eucharistii Redemptionis sacramentum*, 25. marca 2004, 19–25: AAS 96 (2004) 555–557.

slávenia vo svojej diecéze.<sup>6</sup> Preto je v jeho výlučnej kompetencii povoliť vo svojej diecéze používanie *Missale Romanum* z roku 1962, podľa smerníc Apoštolskej stolice.

Čl. 3 Biskup, v ktorého diecéze doteraz existuje jedna alebo viaceré skupiny, ktoré slávia liturgiu podľa misála pred reformy v roku 1970, má:

§ 1 zistiť, či tieto skupiny nepopierajú platnosť a legitímnosť liturgickej reformy, ktorú nariadil Druhý vatikánsky koncil a magistérium najvyšších veľkňazov;

§ 2 určiť jedno alebo viac miest, kde sa veriaci prívrženci týchto skupín môžu zhromažďovať na eucharistické slávenie (nie však vo farských kostoloch a bez zriadenia nových personálnych farností);

§ 3 stanoviť na určených miestach dni, v ktorých je dovolené sláviť Eucharistiu s použitím *Rímskeho misála*, ktorý promulgoval sv. Ján XXIII. v roku 1962.<sup>7</sup> Pri týchto sláveniach nech sa čítania ohlasujú v jazyku ľudu a nech sa používa preklad Svätého písma schválený jednotlivými biskupskými konferenciami na liturgické použitie.

§ 4 vymenovať kňaza, ktorý je ako delegát biskupa poverený slávením liturgie a pastoračnou starostlivosťou o tieto skupiny veriacich. Tento kňaz by mal byť vhodný na túto úlohu, mal by byť spôsobilý na používanie *Missale Romanum* pred reformy v roku 1970, mal by mať dostatočnú znalosť latinského jazyka, aby dôkladne pochopil jednotlivé rubriky a liturgické texty, mal by byť predchnutý živou pastoračnou láskou a zmyslom pre cirkevné spoločenstvo. Je totiž nevyhnutné, aby mal poverený kňaz na srdci nielen dôstojné slávenie liturgie, ale aj pastoračnú a duchovnú starostlivosť o veriacich.

§ 5 vhodným spôsobom overiť, či personálne farnosti, kánonicky zriadené pre dobro týchto veriacich, efektívne slúžia na ich duchovný rast, a rozhodnúť, či ich zachovať alebo nie.

§ 6 dbať na to, aby sa nepovolilo vytváranie nových skupín.

Čl. 4 Kňazi, vysvätení po zverejnení tohto *motu proprio*, ktorí chcú sláviť podľa *Missale Romanum* z roku 1962, majú podať oficiálnu žiadosť diecéznemu biskupovi, ktorý sa pred udelením tohto povolenia poradí s Apoštolskou stolicou.

Čl. 5 Kňazi, ktorí slávia podľa *Missale Romanum* z roku 1962, nech požiadajú diecézneho biskupa o povolenie, aby v tom mohli pokračovať a využívať túto fakultu.

Čl. 6 Inštitúty zasväteného života a spoločnosti apoštolského života, ktoré boli zriadené Pápežskou komisiou *Ecclesia Dei* prechádzajú pod kompetenciu Kongregácie pre inštitúty zasväteného života a spoločnosti apoštolského života.

Čl. 7 Kongregácia pre Boží kult a disciplínu sviatostí a Kongregácia pre inštitúty zasväteného života a spoločnosti apoštolského života v oblasti svojich kompetencií konajú s autoritou Svätej stolice, keď dohliadajú na dodržiavanie týchto ustanovení.

<sup>6</sup> Porov. *CIC*, kán. 375, §1; kán. 392.

<sup>7</sup> Porov. KONGREGÁCIA PRE NÁUKU VIERY: dekrét *Quo magis* o schválení siedmich nových prefácií pre mimoriadnu formu rímskeho obradu, 22. február 2020, a dekrét *Cum sanctissima* ohľadom liturgického slávenia na počesť svätých v mimoriadnej forme rímskeho obradu, 22. február 2020: *L'Osservatore Romano*, 26. marca 2020, s. 6.

Čl. 8 Predchádzajúce normy, inštrukcie, povolenia a zvyklosti, ktoré nie sú v súlade s ustanoveniami tohto *motu proprio*, sa rušia.

Nariaďujem, aby sa dodržiavalo všetko, čo som týmto apoštolským listom vo forme *motu proprio* rozhodol, vo všetkých častiach, bez ohľadu na čokoľvek iné, čo by s tým bolo v rozpore, aj keby si to zasluhovalo osobitnú zmienku, a ustanovujem, aby to bolo promulgované uverejnením v denníku *L'Osservatore Romano*, čím by to okamžite vstúpilo do platnosti. Následne nech je to uverejnené v oficiálnom komentári Svätej stolice, *Acta Apostolicae Sedis*.

*V Ríme pri sv. Jánovi v Lateráne 16. júla 2021, na liturgickú spomienku Panny Márie Karmelskej, v deviatom roku nášho pontifikátu.*

FRANTIŠEK